



## 安全資料表

版權所有，2025，3M公司。版權所有。於以下前提下，允許為正確地使用3M產品之目的而複製及/或下載本資訊：(1) 除非經過3M的事先書面同意，本資訊係完整的複製且無更動；且 (2) 本資訊之正本及副本均不得以營利為目的而轉售或散佈。

文件編號：31-1511-0 版次：6.00  
製表日期：2025/03/04 前版日期：2024/05/22

本安全資料表依據“危害性化學品標示及通識規則”編制

### 一 化學品與廠商資料

#### 1.1. 化學品名稱

Magic™Foaming Kitchen Cleaner

其他名稱：無

#### 產品識別號碼

UU-0031-6674-9 UU-0095-9530-5 XN-0042-4333-5

#### 1.2. 建議用途及限制使用

##### 推薦用途

除油清潔劑可供一般家庭使用，硬質表面清潔劑

#### 1.3. 製造者、輸入者或供應者名稱、地址及電話

名稱：台灣明尼蘇達礦業製造股份有限公司  
地址：115018 台北市南港區經貿二路198號3樓  
聯繫電話號碼：(02) 2785-9338  
網址：www.3m.com.tw

#### 1.4. 緊急聯絡電話/傳真電話

緊急聯絡電話號碼：886-3-4783600  
傳真號碼：(03) 475-0924, 475-0904

### 二 危害辨識資料

#### 2.1. 化學品危害分類

易燃氣膠：第1級  
腐蝕/刺激皮膚物質：第1級  
嚴重損傷/刺激眼睛物質：第1級  
特定標的器官系統毒性物質—單一暴露：第3級

## 2.2. 標示內容

### 警示語

危險

### 象徵符號

火焰腐蝕驚嘆號

### 危害圖示



### 危害警告訊息

H222	極度易燃氣膠
H229	加壓容器：如果加熱可能會發生爆炸。
H314	造成嚴重皮膚灼傷和眼睛損傷
H335	可能造成呼吸道刺激

### 危害防範措施

#### 一般：

P101	若需要諮詢醫療：請將產品容器或標示資料放置於隨手可得到的地方
P102	勿讓小孩接觸

#### 預防：

P210	遠離熱源、熱表面、火花、明火和其他火源。禁止抽煙。
P211	切勿噴灑於明火或任何白熱材料上。
P251	不要刺破或焚燒，即使使用後。
P260	不要吸入粉塵/煙煙/氣體/霧滴/蒸氣/噴霧。
P264	處理後徹底清洗暴露的皮膚。
P271	只能在室外或通風良好的環境使用。
P280D	著用防護手套,防護衣和眼睛/臉部防護具。

#### 回應：

P301 + P330 + P331	若不慎吞食：漱口。但不要催吐。
P303 + P361 + P353	如皮膚（或頭髮）沾染：立即脫掉所有被污染的衣服。用水或淋浴沖洗皮膚。
P305 + P351 + P338	如進入眼睛：用水小心清洗幾分鐘。若戴隱形眼鏡並可方便取出，請取出隱形眼鏡。
P310	立即呼救毒物諮詢中心或送醫

#### 儲存：

P405	加鎖存放。
P410 + P412	避免陽光直射並且不可暴露在超過50 °C /122 °F 的溫度下。

#### 廢棄物處理：

P501	內容物/容器之廢棄(按照地方/區域/國家/國際法規)。
------	-----------------------------

### 2.3. 其他危害

過高濃度及吸入刻意誤用會有害或致命 或許會引起化學性腸胃灼熱感 腐蝕分類是根據產品的 pH 值而產生的危害

## 三 成分辨識資料

純物質： 不適用

本產品為混合物

化學性質：參見本 SDS 第 9 節

危害成分之中英文名稱	化學文摘社登記號碼 (CAS No.)	濃度或濃度範圍(成分百分比)
丁烷	Butane 106-97-8	3 - 7

其他成分之中英文名稱	化學文摘社登記號碼 (CAS No.)	濃度或濃度範圍(成分百分比)
水	WATER 7732-18-5	80 - 95
1-(2-丁氧基丙氧基)-2-丙醇	1-(2-BUTOXYPROPOXY)- 2-PROPANOL 29911-28-2	1 - 5
C12至14烷基-二級乙氧基醇類	ALCOHOLS, C12-14- SECONDARY, ETHOXYLATED 84133-50-6	0.5 - 1.5
C6至12烷基-乙氧基醇類	ALCOHOLS, C6-12, ETHOXYLATED 68439-45-2	0.5 - 1.5
三乙醇胺	TRIETHANOLAMINE 102-71-6	0.5 - 1.5
二乙醇胺	DIETHANOLAMINE 111-42-2	0.1 - 0.5

\*根據CNS 15030其他成分表中成分為：1) 不屬於危害成分，或 2) 不造成化學品危害分類貢獻的成分。

## 四 急救措施

### 4.1. 不同暴露途徑之急救方法

吸入：

將人員移動到空氣新鮮處。立即就醫。

皮膚接觸：

立即用大量的水沖洗至少15分鐘。脫掉受污染的衣物。立即就醫。清洗衣物，方可重新使用。

眼睛接觸：

立即用大量的水沖洗至少15分鐘。如果容易就摘下隱形眼鏡。繼續沖洗。立即就醫。

食入：

以漱口。切勿催吐。立即就醫。

### 4.2. 最重要症狀及危害效應

呼吸道刺激（咳嗽、打噴嚏、流鼻涕、頭痛、聲音嘶啞以及鼻和喉嚨痛） 皮膚灼傷（局部發紅、腫脹、瘙癢、劇烈疼痛、起泡和組織破壞） 嚴重損害眼睛（角膜混濁、劇烈疼痛、流淚、潰瘍、嚴重視力受損或失明） 標的器官效應。更詳細的資料，請參見第11節。

#### 4.3. 對急救人員之防護

請參閱本安全資料表其他部分的信息，對身體和健康危害，呼吸防護，通風和個人防護設備。

#### 4.4. 對醫師之提示

暴露可能導致刺激心肌。除非必要，請勿提供仿交感神經作用的藥物。

## 五 滅火措施

#### 5.1. 適用滅火劑

發生火災時：使用二氧化碳或乾粉化學滅火器滅火。 使用適合周圍火災環境的滅火劑

#### 5.2. 滅火時可能遭遇之特殊危害

密封容器接觸火引起的熱，會出現壓力及爆炸

#### 危害的分解物或副產品

##### 物質

一氧化碳  
二氧化碳  
氧化氮

##### 條件

在燃燒過程中  
在燃燒過程中  
在燃燒過程中

#### 5.3. 特殊滅火程序

水可能無法有效滅火但能使暴露於火中之容器保持涼爽不致爆炸

#### 5.4. 消防人員之特殊防護設備

無可用資訊

## 六 洩漏處理方法

#### 6.1. 個人應注意事項

根據暴露評估結果使用個人防護裝備。請參閱第 8 節以了解 PPE 建議。如果意外釋放導致的預期暴露超出第 8 節中列出的 PPE 的防護能力，或未知，請選擇提供適當防護等級的 PPE。這樣做時請考慮材料的物理和化學危害。用於緊急應變的個人防護裝備的例子包括穿戴掩護裝備以釋放易燃材料；如果洩漏物質具有腐蝕性、致敏性、顯著的皮膚刺激性或可透過皮膚吸收，則穿著化學防護衣；或配戴正壓供氣呼吸器以防止吸入有危險的化學物質。有關身體和健康危害的信息，請參閱 SDS 第 2 節和第 11 節。 撤離現場 遠離火源，例如熱源/火花/明火—禁止抽菸。 只能使用不產生火花的工具。 保持空氣通風。 針對大量溢出或在密閉空間溢出時，根據良好工業衛生實務來設置機械排風設施來分散或排出蒸氣。 警告！電動機可能是點火源，並可能導致可燃氣體或蒸氣在洩漏區域燃燒或爆炸。

#### 6.2. 環境注意事項

大量洩漏，覆蓋排水道且建立屏障以防止污染下水道

#### 6.3. 清理方法

將洩漏物收集於容器內。 用滅火泡沫覆蓋溢出區域。 從溢出的邊緣，向內用皂土、蛭石或市售的無機吸收材料覆蓋。混合足夠的吸收劑直到乾燥。 請記住，增加吸收材料無法消除其對物理、健康或環境危害。 使用不會產生火花的工具盡可能收集洩漏物。 放置在適當主管機關批准運輸用的金屬容器中。該容器必須用聚乙烯塑料為內襯或包含聚乙烯製成的塑膠襯板。 合格人員使用專屬溶劑清除殘餘物，將該區域通以新鮮空氣；按照溶劑標籤及SDS之安全注意

事項處置。 將容器密封。 按照適用的地方/區域/國家/國際規定盡快處理收集的廢棄材料。

## 七 安全處置與儲存方法

### 7.1. 處置

勿讓小孩接觸 在瞭解所有安全防範措施之前切勿處置。 遠離火源，例如熱源/火花/明火—禁止抽菸。 切勿噴灑於明火或任何白熱材料上。 不要刺破或焚燒，即使使用後。 不要吸入粉塵/煙煙/氣體/霧滴/蒸氣/噴霧。 嚴防進入眼中、接觸皮膚或衣服沾汙。 使用本產品時，不得飲食、喝水或抽菸。 處置後徹底清洗雙手。 沾染的衣服清洗後方可重新使用。 避免與氧化劑(如氯、鉻酸等)接觸 依照要求使用個人防護具(如手套、呼吸器...)的要求。

### 7.2. 儲存

儲存於密閉容器中，置於通風良好的地方 避免陽光直射並且不可暴露在超過50 °C /122 °F 的溫度下。 遠離高熱處儲存 遠離酸性物儲存 遠離氧化劑存放 存放於遠離與食物或藥物接觸的地方

## 八 暴露預防措施

### 8.1. 控制參數

#### 八小時日時量平均容許濃度/短時間時量平均容許濃度/最高容許濃度

如果一個組成被公開在第三節，但沒有出現在下面的表格中，職業暴露限制不適用於該組成。

成分	化學文摘社 登記號碼 (CAS No.)	機構	限制型	額外說明
丁烷	106-97-8	ACGIH	STEL:1000 ppm	
丁烷	106-97-8	台灣 OELs	TWA(8小時):1900 mg/m3(800 ppm);STEL(15分鐘):1900 mg/m3(1000 ppm)	
天然氣	106-97-8	ACGIH	限制值尚未建立：	單純窒息劑

ACGIH：美國政府工業衛生協會

AIHA：美國工業衛生協會

CMRG：化學品生產商建議指南

台灣 OELs：台灣。 OEL（勞工作業場所容許暴露標準）

TWA（時量平均容許濃度）：時間加權平均

短時間時量平均容許濃度：短時間暴露限值

ppm：百萬分之一

mg/m3：每立方米毫克數

CEIL：最高容許量

### 生物指標

在本安全資料表第3節中所列之成分皆無生物指標值。

### 8.2. 暴露控制

#### 8.2.1. 工程控制

使用一般稀釋通風設備和/或局部排氣通風設備，以便將空氣懸浮暴露物控制在低於相關暴露限值以下和/或控制粉塵/煙/氣體/煙霧/蒸氣/噴霧。如果通風不足，則使用呼吸防護具。

#### 8.2.2. 個人防護設備(PPE)

#### 眼睛/臉部防護

選擇和使用眼部/臉部的保護，以防止接觸暴露評估結果的基礎上。推薦以下眼部/臉部的保護是：

全面罩遮蔽  
間接通風護目鏡

### 皮膚及身體/手部防護

根據暴露評估結果，選擇和使用手套和/或符合當地標準的防護衣，以防止皮膚接觸。應依據相關使用因素做選擇，如暴露程度、物質或混合物濃度、使用頻率和持續時間，物理環境挑戰，如極端溫度和其他使用條件。請與您的手套和/或防護衣廠商洽詢，以選擇最適合的防護裝備。 附記：丁腈手套可以戴在聚合物貼合製品的手套，以提高靈活性。建議使用以下材料製成的手套： 聚合物層板

如果這個產品是使用於高風險暴露的情況（如噴塗，高潑濺風險…等）的方式，使用連身防護服也許是必要的。 基於暴露評估的結果來選擇和保護身體，以防止接觸化學品。下列為建議的防護衣材料： 擋板 - 聚合物層板

### 呼吸防護

可能需要進行暴露評估，以決定是否需要呼吸器。如果需要呼吸器，則使用呼吸器當作整體呼吸防護計劃的一部分。根據暴露評估的結果，從以下呼吸器類型選擇，以減少吸入暴露：

半面罩或全面罩供氣式呼吸器。

關於特定應用適用性問題，請洽詢您的呼吸器製造商。

### 8.3. 衛生措施

見7.1節安全處理的注意事項

## 九 物理及化學性質

### 9.1. 基本的物性和化性相關資料

物質狀態	液體
特定物理形態:	白色泡沫
顏色	淺白色
氣味	檸檬酸的氣味
嗅覺閾值	不適用
pH值	11.5 - 13.5
熔點/凝固點	不適用
沸點/初沸點/沸點範圍	不適用
閃火點	-60 攝氏 [測試方法：閉杯]
揮發速率	不適用
易燃	易燃氣膠:第1級
爆炸界限 (LEL)	無可用數據
爆炸界限 (UEL)	無可用數據
蒸氣壓	不適用
相對蒸氣密度	不適用
密度	不適用
相對密度	0.95 - 1 [測試方法：估計後]
溶解度	不適用

溶解度 - 非水	無可用數據
辛醇/水分配係數 (log Kow)	不適用
自然溫度	不適用
分解溫度	不適用
動黏度	不適用
揮發性有機化合物	無可用數據
可揮發比例	無可用數據
揮發性有機化合物(VOC)、少掉水及免除溶劑	無可用數據

顆粒特性	不適用
------	-----

## 第10節：安定性及反應性

### 10.1. 反應性

此原料可能在特定條件下會與某些試劑產生反應-其餘請見此章節說明

### 10.2. 安定性

穩定。

### 10.3. 特殊狀況下可能之危害反應

不會發生危害的聚合反應。

### 10.4. 應避免之狀況

熱

### 10.5. 應避免之物質

藥品，藥物和/或食品供應。

### 10.6. 危害分解物

物質	條件
無	

關於燃燒過程產生的危害分解物，請參閱第5.2節

## 十一 毒性資料

以下資料可能與第2節的材料分類不一致，如果特定成分分類是由主管機關授權時。此外，成分的毒理學數據可能不會予以反映在材料分類和/或暴露的徵兆和症狀中，如果一種成分含量低於應標示值以下、一種成分可能不會暴露或該資料可能與整體材料無關時。

### 11.1. 毒理學影響相關資料

#### 暴露途徑/症狀

根據成份上的試驗數據和/或資料得知，這種材料可能會對健康產生以下影響：

#### 吸入：

呼吸道刺激：徵兆/症狀包括咳嗽，打噴嚏，流鼻涕，頭痛，聲音嘶啞，鼻子和咽喉疼痛。 可能會導致其他健康的影

響（見下文）。

**皮膚接觸：**

皮膚灼傷(化學腐蝕物):徵兆/症狀包括紅腫、發癢、疼痛、水泡、潰瘍、瘡痂、疤痕 可能會導致其他健康的影響（見下文）。

**眼睛接觸：**

化學物造成的眼睛灼傷（化學物腐蝕）：徵兆/症狀包括角膜外表朦朧、化學灼傷、疼痛、流淚、潰瘍，視力損害或喪失

**吞食：**

腸胃腐蝕:症狀可能包括嘴，咽喉和腹部嚴重疼痛，噁心,嘔吐，和腹瀉；也可能排泄物或者嘔吐物中有血。 可能會導致其他健康的影響（見下文）。

**其他健康的影響：**

**單次接觸可能會導致目標臟器的影響：**

單次暴露超過建議標準可能造成：心臟過敏反應包括，不規則心跳（心律不整）、暈厥、胸痛，並且可能致命。

**慢毒性或長期毒性**

**生殖/發育毒性：**

含有可能導致出生缺陷或其他生殖危害的一種化學品或多種化學品。

**致癌性：**

含有癌症的一種化學品或多種化學品。

**毒理學資料**

如果某一個組成被公開在第3節，但沒有出現在下列表格中，代表現階段沒有數據可用或該或數據不足以進行分類。

**急毒性**

名稱	暴露途徑	種類	數值
整體產品	皮膚		無可用數據，計算ATE>5,000 毫克/公斤
整體產品	吸入-蒸氣 (4 小時)		無可用數據，計算ATE>50 毫克/升
整體產品	吞食		無可用數據，計算ATE>5,000 毫克/公斤
丁烷	吸入-氣體 (4 小時)	鼠	LC50 277,000 百萬分之一(ppm)

ATE = 急毒性估計值

**皮膚腐蝕/刺激**

名稱	種類	數值
丁烷	專業判斷	無顯著刺激

**嚴重眼睛傷害/刺激**

名稱	種類	數值
丁烷	兔	無顯著刺激

**致敏：**



### 皮膚致敏性

關於成分，目前沒有數據或可用數據，不足以進行分類。

### 呼吸過敏性

關於成分，目前沒有數據或可用數據，不足以進行分類。

### 生殖細胞致突變性

名稱	暴露途徑	數值
丁烷	在體外	無致突變性。

### 致癌性

關於成分，目前沒有數據或可用數據，不足以進行分類。

### 生殖毒性

### 生殖和/或生長發育的影響

關於成分，目前沒有數據或可用數據，不足以進行分類。

### 標的器官

#### 特定標的器官毒性 - 單次暴露

名稱	暴露途徑	標的器官	數值	種類	測試結果	暴露期間
丁烷	吸入	心臟致敏作用	對器官造成傷害	人類	NOAEL 不可用	
丁烷	吸入	中樞神經系統抑鬱症	可能會造成嗜睡或頭暈	人類和動物	NOAEL 不可用	
丁烷	吸入	心臟	未歸類	狗	NOAEL 5,000 百萬分之一 (ppm)	25 分鐘
丁烷	吸入	呼吸道刺激	未歸類	兔	NOAEL 不可用	

#### 特定標的器官毒性 - 重複暴露

名稱	暴露途徑	標的器官	數值	種類	測試結果	暴露期間
丁烷	吸入	腎臟和/或膀胱   血	未歸類	鼠	NOAEL 4,489 ppm	90 天

### 吸入性危害物質

關於成分，目前沒有數據或可用數據，不足以進行分類。

本材料和/或其成分的其他毒理學資料，請洽該安全資料表第一頁上所列的地址或電話號碼。

## 十二 生態資料

以下資料可能與第2節的材料分類不一致，如果特定成分分類是由主管機關授權時。第2節中材料分類相關的其他資料可依照要求提供。此外，成分的環境結果和影響數據可能不會予以反映在本節，因為一種成分含量低於應標示值以下、一種成分可能不會暴露或該資料可能與整體材料無關時。

### 12.1. 生態毒性

**急性水生生物危害：**

根據GHS標準，對水生生物無急性毒性。

**慢性水生危害：**

根據GHS標準，對水生生物無慢性毒性。

無可用的產品測試數據

材料	CAS號碼	生物	類型	暴露	測試端點	測試結果
丁烷	106-97-8	不適用	數據不可用或不足以分類	不適用	不適用	不適用

**12.2. 持久性及降解性**

材料	CAS號碼	測試類型	期間	研究類型	測試結果	協議
丁烷	106-97-8	實驗的 光解		光解半衰期(空氣中)	12.3 天(t 1/2)	

**12.3. 生物蓄積性**

材料	CAS號碼	測試類型	期間	研究類型	測試結果	協議
丁烷	106-97-8	實驗的 生物濃度		辛醇/水分配係數的登錄。	2.89	

**12.4. 土壤中之流動性**

更多詳細資料，請聯繫製造商

**12.5. 其他不良效應**

無可用資料。

**十三 廢棄處置方法**

**13.1. 廢棄處置方法**

按照地方/地區/國家/國際規定處理內裝物/容器。

該設備必須能夠處理氣膠罐。在許可廢棄物焚化爐中進行焚燒。如為拋棄式替代品時，利用可接受之許可廢棄物處理設施。除非適用廢棄物管理條例另有規定者，否則用於運輸和處理危害性化學物質(按照適用法規歸類成危害性化學物質/混合物/製劑)的空桶/桶/容器應予以危害廢棄物方式儲存、處置和處理。請諮詢相關主管機關，以判定可用的處置和處理設施。

**十四 運送資料**

**14.1. 國際法規**

聯合國編號：UN1950

聯合國運輸名稱：氣溶膠

運輸危害分類 (IMO)：2.1易燃氣體

運輸危害分類 (IATA)： 2.1 易燃氣體

包裝類別： 不適用

海洋污染物 (是/否)： 否

特殊運送方法及注意事項： 不適用

## 十五 法規資料

### 15.1. 專屬於該物質或混合物的安全、健康和環境的規定/法規

#### 適用法規：

事業廢棄物貯存清除處理方法及設施標準

職業安全衛生法

廢棄物清理法

道路交通安全規則

危害性化學品標示及通識規則

#### 組成：

二乙醇胺

#### 閾值：

50.00

#### 法規：

台灣。毒性及關注化學物質管理法 (毒性及關注化學物質的清單由環境保護署公佈)

### 15.2. 全球化學品註冊狀況

台灣既有化學物質清單： 是

美國毒性物質管理法： 是 - 有效

## 十六 其他資料

### 16.1. 參考文獻

#### 製表單位

名稱：

台灣明尼蘇達礦業製造股份有限公司

地址：

115018 台北市南港區經貿二路198號3樓

電話：

886 3 478 3600 #388

#### 製表人

職稱：

產品合規專家

名稱：

張建文

#### 製表日期

2025/03/04

#### 版本資料：

第2節：化學品危害分類 資料已修改.

第2節：台灣危險 - 其他 資料已修改.

第2節：台灣危害分類 - 物理/化學 資料已修改.

第2節：危害圖示 資料已修改.

第2節：危害防範措施 - 預防 資料已修改.

第2節：危害防範措施 - 儲存 資料已修改.

第2節：台灣符號本文 資料已修改。  
第3節：成分表濃度或濃度範圍(成分百分比)標題 資訊已加入。  
第3節：成分表化學文摘社登記號碼(CAS No.)標題 資訊已加入。  
第6節：個人應注意事項 資料已修改。  
第7節：安全儲存條件 資料已修改。  
第8節：mg/m3關鍵 資訊已加入。  
第8節：職業暴露限值表 資訊已加入。  
第8節：職業暴露限值表 資料已修改。  
第8節：OEL管制機構 資訊已加入。  
第8節：ppm關鍵 資訊已加入。  
第8節：STEL關鍵 資訊已加入。  
第8節：TWA關鍵 資訊已加入。  
第9節：物理及化學性質 資訊已被刪除。  
第9節：蒸氣密度值 資料已修改。  
第11節：急毒性表 資料已修改。  
第11節：生殖細胞致突變性表格 資訊已加入。  
第11節：生殖細胞致突變性本文 資訊已被刪除。  
第11節：嚴重眼睛損傷/刺激表格 資訊已加入。  
第11節：嚴重的眼部損傷/刺激的本文 資訊已被刪除。  
第11節：皮膚腐蝕/刺激表格 資訊已加入。  
第11節：皮膚腐蝕/刺激的本文 資訊已被刪除。  
第11條：特定目標器官毒性 - 重複接觸本文 資訊已被刪除。  
第11條：特定目標器官毒性 - 單次暴露內容 資訊已被刪除。  
第11節：特定標的器官毒性 - 重複暴露表格 資訊已加入。  
第11節：特定標的器官毒性 - 單次暴露表格 資訊已加入。  
第12節：成分生態毒性 資訊已加入。  
如果無生物累積可能性資料時，則不印數據 資訊已被刪除。  
如果無持久性和可降解性資料時，則不印數據 資訊已被刪除。  
第12節：持久性及降解性 資訊已加入。  
第12節：生物蓄積性 資訊已加入。  
第3節：成分表 資訊已加入。  
第3節：其他成分表 資料已修改。  
第3節：危害成分 - 不適用 資訊已被刪除。

免責聲明：本安全資料表上的資料是根據我們的經驗而來，且就我們在公告日期的最佳知識所知為正確的，不過我們並不承擔任何其使用所導致的任何損失、傷害或受傷(法律規定者除外)。本資料並不適用於本安全資料表中未提及的任何其他用途，或將該產品結合其他材料的用途。由於這些原因，因此很重要是由客戶進行自己滿意的測試，以便於讓該產品適用性適於自己企圖的應用上。

3M台灣安全資料表 (SDS) [www.3m.com.tw](http://www.3m.com.tw)